

## Chansons populaires du monde

Dès la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, un engouement pour la musique folklorique traditionnelle se déploie en Europe. D'une part, caractéristique d'une nation, elle permet de renforcer ou réaffirmer une identité nationale. D'autre part, transmise de manière orale dans le monde paysan, marin ou encore dans celui de l'artisanat, elle fait l'objet d'un intérêt grandissant de par sa fragilisation due notamment à l'exode rural. Le développement de l'ethnomusicologie s'inscrit dans cette mouvance accompagnée d'une prise de conscience de la nécessité de préserver ces richesses culturelles.

Au XX<sup>e</sup> siècle, les collectes de chansons populaires anciennes s'intensifient en Europe ainsi qu'en Amérique et plusieurs éditions de musiques voient le jour. Des compositeurs contemporains intègrent des éléments traditionnels dans leurs œuvres et produisent des arrangements. Bob Chilcott, compositeur anglais contemporain, en est un exemple. Passionné par la voix humaine, il a fait partie durant plusieurs années de l'ensemble vocal King's Singers, pour lequel il a effectué de nombreux arrangements ainsi que certaines compositions. L'une d'entre elles, *Sun, Moon, Sea and Stars*, de forme strophique et à caractère lyrique, est une ode à la nature et à l'amour.

De nombreuses chansons populaires anglaises et irlandaises telles que *Feller from Fortune* (Le gars de Fortune) furent recueillies dans le Nouveau Monde, où les traditions sont restées par endroit vivaces, comme à Newfoundland, à l'est du Canada anglophone. Ce "shanti", ou

ancienne chanson marine typiquement irlandaise, accompagnait à l'origine la remontée des filets et le déploiement des voiles. Bob Chilcott y utilise certains procédés afin de se passer de tout instrument, tels le frapperment des mains servant à marquer le «rythme longue-brève» caractéristique de la pièce.

*She's Like the Swallow* (Elle est comme une hirondelle), dont la mélodie est d'origine anglaise, a également été collectée à Newfoundland. Cette balade de forme strophique traite d'une histoire d'amour tragique: une jeune fille enceinte, abandonnée par son amant, décide de mettre fin à ses jours. Ici, Bob Chilcott utilise la texture polyphonique comme principal outil dramatique destiné à amplifier le pathos du texte. Une voix seule expose la mélodie dans la première strophe. Elle est ensuite doublée d'un accompagnement par le chœur sur «mmm» qui imite le bruit du vent et des vagues. Le nœud tragique est annoncé par une dissonance, suivie de la basse qui tient une longue note exprimant l'imminence d'une menace.

*L'habitante de Sainte-Barbe* a été découverte au Canada francophone. Cette chanson est de style dansant et sautillant. *Viens par le pré*, intitulée en dialecte auvergnat «passo pel prat», est au contraire mélodieuse. La *Montagnarde*, qui provient également d'Auvergne, est une bourrée destinée à être dansée en groupe. *Là-bas dans cette plaine* est aussi d'origine française.

*The Christmas Gift* (Le cadeau de Noël) ainsi qu'*El niño querido* (L'enfant adoré) proviennent de Puerto Rico (Amérique

latine). La première est d'origine anglaise, de même que *The Lazy Man* (L'homme paresseux), qui fut, elle, recueillie sur le continent. La seconde, qui ressemble à une berceuse enfantine, de forme simple et sur une mélodie d'influence espagnole, est typiquement portoricaine. *La peregrinación* est une chanson argentine qui relate la fuite en Egypte de Joseph et Marie avec Jésus.

*Con amores, la mi madre* est d'origine espagnole. On en connaît exceptionnellement le compositeur, Juan de Anchieta. Ce fut l'une des chansons au style typiquement espagnol qu'il créa vers 1500 sous l'impulsion du roi et de la reine d'Espagne dans le but de renforcer une identité nationale après une période de plusieurs siècles de domination arabe. Cette villanelle, qui alterne un refrain et un verset, est une chanson d'amour de style homophonique. *En la macarenita* est une autre chanson folklorique espagnole, traditionnellement jouée lors des processions de l'avant-Pâques. Bob Chilcott en donne une version avec un twist jazzy.

### Chansons classiques américaines

Durant la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, des compositeurs américains de formation classique s'approprient les musiques dites populaires du moment, comme le jazz, le blues ou encore le ragtime et créent une musique typiquement américaine. Jérôme Kern écrit au sujet d'Irving Berlin: «il n'a pas seulement une place dans la musique américaine ; il est la musique américaine». Cette musique sépanouit dans les comédies musicales des années 1930 à 1950. *Cheek*

to *Cheek*, fut créée à l'intention de Fred Astaire pour la comédie dansante musicale *Top Hat* jouée en 1935. *Night and Day* fut également composée pour Fred Astaire en 1932. *Go little Boat* date de 1955 et *Texas Girl at the Funeral of Her Father* est une triste ballade sur un rythme de blues.

### Chansons des Beatles et noëls classiques

Le groupe des Beatles est l'archétype de la musique rock des années 1960. Influencé par les musiques afro-américaines des années 1920 à 1950 et par le rock'n'roll, cette musique est riche en atmosphères variées. Le concert se termine par trois chansons de Noël, dont *Have Yourself a Merry Little Christmas*, qui a été créé pour le film *Meet me in St Louis* sorti en 1944.

Myrielle Schnewlin